

Juhtnöörid lugejale

Hoiatus: ära mitte kunagi loe seda raamatut ette inimese kuulates, kes juhib parasjagu autot või muud sõidukit, sest lugu on mõeldud kuulajat uinutama!

Selle raamatu eesmärk on kutsuda esile unisust ja seetõttu kasutatakse kohati ebataolist keelt, mis peaks aitama lapsel lõõgastuda ja magamiseks valmistuda. Vahel peab laps lugu kuulama mitu korda, enne kui suudab end selle seltsis mugavalt tunda ja rõõmsameelselt uinuda.

Et unejutt oleks mõjuvam, on soovitatav see kõigepealt ise läbi lugeda, et tekst saaks tuttavaks ja sa suudaksid seda lapsele ette lugedes loosse paremini sisse elada. Soovitan ka läbi lugeda nõuanded raamatu lõpus, et see und esile kutsuv õhtujutt kujuneks võimalikult tõhusaks. Võib-olla eelistad sina või eelistab su laps audioraamatut, millena „Traktor, kes tahab magama jääda“ on saadaval (ei ole eesti keeles ilmunud).

Teatud kohtades on soovitatav oma häält kohandada või näiteks haigutada. Katseta julgelt ja vaata, mis sinu lapsele kõige paremini sobib!

Rasvane tekst tähendab, et neid sõnu tuleb rõhutada.

Kaldkirjas tekst tähendab, et neid sõnu tuleb proovida lugeda mahedamal toonil.

Kui kirjas on [nimil], siis ütle seal oma lapse nimi.

Kui kirjas on [haigutus], oleks parem seda teha.

Ole tubli ja maga hästi!



Carl-Johan Forssén Ehrlin



Väike punane traktor Allan on täpselt sinuvanune. Traktor Allan elab maal talus ning talle meeldib mängida ja lõbutseda nii üksi kui ka sõpradega. Selles loos saad minna koos traktor Allaniga ringsõidule, et külastada Allani toredaid sõpru.

Õhtul tahab traktor Allan sügavasse unne vajuda, aga alati see ei õnnestu. Vahel Allan lihtsalt lebab ja mõtleb muudele asjadele, unustades kõik peale selle, et **ta peab magama jääma ja lihtsalt laskma sellel juhtuda.**

Traktori parimal sõbral talunik Minemagamal on väga lihtne uinuda, umbes nagu sinulgi varsti. Talunik Minemagama on juba voodisse pugunud ning magab sügavalt oma pehmes ja mõnuses voodis. Ta ütles: „Head ööd” ja jäi peaaegu kohe magama, kuulates *unejuttu*. Traktor Allan ei oskagi arvata, millal sina talunik Minemagama kombel selle loo saatel uinud, kas kohe või natukese aja pärast.

Traktor Allan mõtleb: „Mul on sõpru, kes võivad mulle rääkida, mida nemad teevad selleks, et magama jääda, ja õpetada mulle, kuidas minagi võiksin tunda end mõnusalt ja uniselt ja *lihtsalt magama jääda*. Lähme räägime nendega!”

Traktor Allan sõidab aidast välja, vaatab sinu poole ja ütleb: „Kui sa järgned mulle selles loos, Inimil, saad ka sina teada, kui lihtne on **õhtul lõõgastuda ja uniseks jääda.**”

Koos asute rännakule, mis aitab sul **edaspidi alati õhtuti sügavasse unne vajuda.**



Kui te lähete Allaniga teisele poole maja, kus talunik Minemagama **tudub juba sügavalt**, jõuate uniseks tegeva köögiviljapeenra juurde, kus talunik kasvatab igasugu **uneköögililju**. Seal elab Haigutav Porgand kõigi oma tillukeste porganditega ja Laisk Salat koos oma salatibeebiga. Nad vaatavad sulle otsa ja haigutavad. [Haigutus.] Nad tunduvad nii rahulikud ja lõõgastunud, kükitades seal ja lastes kõigel muul lihtsalt hajuda. Nad naudivad väga unisel moel käesolevat hetke.

Traktor Allan uurib sõbralikult, mida nemad teevad, et õhtuti kosutavasse unne vajuda. Laisk Salat vastab unisel häälel. „*Kui salatibeebi ja mina **magama hakkame minema**, üritame salatibeebiga ärkvel püsida, aga mida rohkem ma üritan ärkvel püsida, **sed**a rohkem ma **kohe ära väsin**. Nii et ma jään alati magama.*” [Haigutus.]

Haigutav Porgand ütleb: „Mul on sama asi. Kui õhtu on käes ja ma üritan teha midagi muud, selle asemel et **kohe magama jääda**, siis tunnen ma aina suuremat väsimust ja mida suuremat väsimust ma tunnen, **sed**a väsinum sa oled, [nimil], *sed*a lihtsam on magama jääda. Ja siis ma ... jään magama ... kui ...”

Haigutav Porgand jääb keset lauset magama, veel enne loo lõppu. Kuna see lugu aitab nii sinul kui traktor Allaniel **sügavalt magama jääda**, võid sa teha samamoodi nagu Haigutav Porgand, **lasta lihtsalt silmadel kinni vajuda** ja vaadata lauge seestpoolt, nüüd, kui sa tahad **silmad kohe kinni panna ja lihtsalt magama jääda**.

Traktor Allan ütleb sulle: „Me oleme nagu need köögiviljad. Ükskõik, kus me oleme, me muudkui kasvame ja saame suureks. Ja seda tehes tunneme end kindlalt ja turvaliselt. Nii kindlalt, et võin lasta **sellel lool aidata end uinutada**. Magada sügavalt terve öö. Olla teiste vastu lahke, nii täiskasvanute kui laste vastu, ja tunda tänulikkust, et olen elus ja *jään kohe varsti sügavalt magama.*”

Nüüd on köögiviljapeenral kõik magama jäänud ning sa hiilid traktor Allaniga ettevaatlikult minema, et kõik köögiviljad ja **sina saaksite rahulikult magada**.



Sa lähed traktor Allaniga üle niidu ja te jõuate Onu Haigutuse maja juurde. Tema annab alati head nõu ning ta on väga paljudel lastel aidanud **magama jääda**. Onu Haigutus seisab pidžamas maja ees ja vaatab teleskoobiga ilusat taevast. Ta tundub natuke väsinud ja traktor Allan mõtiskleb endamisi, mis teda küll *nii väga uniseks muudab*.

Onu Haigutus ütleb: „Ma olen väsinud, aga täna õhtul ei olegi mul nii lihtne magama jääda. Et mul tuleks peale **suur väsimus**, vaatan ma teleskoobist uniseid tähti ja hakkam neid üle lugema. Iga loetud tähe juures tunnen ma **aina suuremat väsimust, ikka suuremat ja suuremat**. Me võime koos tähti lugeda, aga ma ütlen kohe, et tavaliselt **jään ma seda tehes päris kiiresti magama**, peaaegu alati **veel enne, kui olen lugemise lõpetanud**.”

Traktor Allan haigutab ja tal tuleb väsimus peale ainuüksi mõttest, kuidas te mõlemad tähti lugedes magama jääte. [Haigutus.] Te hakkate koos tähti lugema – huvitav, kui palju te jõuate neid lugeda, enne kui **sa magama jääd**, [nimil?]

Üks täht.

*Kaks tähte, **su silmad tahavad kinni vajuda**.*

*Kolm tähte, **nii väsinud**.*

Neli tähte. [Haigutus.]

*Viis tähte, **väsinud, nii väga väsinud**, [nimil].*

*Kuus tähte, **magavad tähed**.*

*Seitse tähte, **kaks korda rohkem väsinud**.*

*Kaheksa tähte, **veel rohkem väsinud**.*

*Üheksa tähte, **tahan magada, nii väsinud**.*

*Ja kümme tähte, **tõeliselt väsinud**, ja nüüd on kõik tähed magama jäänud.*

„Ma pean nüüd voodisse pugema, aga sa võid magavaid tähti edasi lugeda, kuni jääd ise ka varsti sügavasse unne,“ ütleb Onu Haigutus, kes on ka **nüüd väga väsinud ja jääb varsti magama**.

Traktor Allan tänab Onu Haigutust ja te lähete minema, ise **ülени unised**, veeredes aegamisi mööda külavaheteed, mis juhatab teid unne.